



FLASH INFOS N°21 **Maggio - Giugno 2010**

• **Commissione d'appello**

Alla fine dell'anno, l'ultimo consiglio di classe potrebbe proporre a vostro figlio di ripetere l'anno ovvero un riorientamento verso altri sistemi scolastici, in merito al quale potreste non essere d'accordo.

A seguito di nostra richiesta (del maggio 2008), le famiglie degli istituti francesi in Italia che vogliono appellarsi alla decisione del consiglio di classe, potranno da ora in avanti presentare loro stesse il caso innanzi alla commissione d'appello, come peraltro previsto in Francia.

Ringraziamo particolarmente M. Gérard Martin, Segretario Generale dello SCAC, che segue gli istituti francesi presenti in Italia da diversi anni, e che andrà in pensione a settembre.

Per maggiori informazioni si veda <http://www.apechateau.eu/conseildcole1/index.html>.

• **Lavori**

Il 13 maggio il *Proviseur* ha presentato ai *parents relais* e *délégués* il progetto «Chateaubriand 2014». Il rendiconto di tale riunione è stato inviato per e mail ai medesimi *parents relais* e *délégués* affinché venisse diffuso a tutte le famiglie.

Il 25 maggio il *Proviseur*, il responsabile amministrativo della Scuola e due membri della direzione dell'APE sono stati ricevuti sull'argomento dall'Ambasciatore francese in Italia, nell'occasione accompagnato da M. il Ministro Consigliere, dal Responsabile dei Servizi Tecnici dell'Ambasciata (STBI) e dal Segretario Generale per le Attività Culturali (SCAC).

Il 31 maggio l'APE ha proposto a tutti i genitori un incontro per discutere il tema ed il 15 giugno ha avuto luogo un incontro con alcuni genitori interessati a formare un gruppo di lavoro di ausilio ai due rappresentanti dei genitori facenti parte della commissione di controllo dei lavori.

Il *Proviseur* invita i genitori ad un ulteriore incontro che si terrà giovedì 1° luglio ed, all'inizio del prossimo anno scolastico, i genitori saranno invitati dall'Ambasciata e dalla direzione della Scuola per approfondire ulteriormente l'argomento.

Tutti i rendiconti saranno presto pubblicati in una nuova rubrica «*Travaux*» sul sito dell'APE.

• **Transporto scolastico**

Le tariffe annuali negoziate con la Cooperativa Chateau per il 2010-2011 sono le seguenti:

- 1950 € per il servizio andata - ritorno (+ 50 €, vale a dire il 2,6 % di aumento)
- 1700 € per l'andata e 3 ritorni il pomeriggio (nuova tariffa applicabile solamente agli allievi della 6e e della 5e che non possono prendere l'autobus scolastico tutti i pomeriggi a causa dei nuovi orari di uscita da scuola)
- 1400 € per il servizio di sola andata o ritorno (stessa tariffa del 2009).

Lo sconto del 5% previsto per il secondo figlio si applicherà ugualmente alle famiglie che hanno un figlio iscritto al *collège* e che pagano la tariffa ridotta di 1700 € (6e e 5e) o 1400 € (4e). La riduzione si effettuerà sulla tariffa più bassa, sia essa 1700 € ovvero 1400 €.

Come previsto dall'art. 5 del contratto di trasporto, la Cooperativa chiederà all'inizio dell'anno il versamento della cauzione corrispondente al pagamento dell'ultimo bimestre dell'anno.

Si veda <http://www.apechateau.eu/transportscolair/index.html>

• **Cantine**

La società incaricata del servizio ha proposto la realizzazione di pasti realizzati in parte con prodotti bio, con un aumento di 1 € a pasto. Questa proposta non è stata ritenuta interessante dai membri della commissione *cantine*.



- **ESABAC**

I programmi sono usciti nel [Bollettino ufficiale speciale n. 5 del 17 giugno 2010](#)

- **Terza Media**

Il 14 giugno sono iniziati gli esami di terza media per i 18 candidati del Lycée. Le prove si svolgono come ogni anno alla Scuola Media Statale Giuseppe Sinopoli in Via Mascagni 172.

Gli alunni hanno appena terminato le 5 prove scritte (italiano, matematica, inglese, francese e prova INVALSI d'italiano e matematica). Dal 21 al 28 giugno avranno luogo le prove orali che consistono in una interrogazione nelle seguenti materie: storia, geografia, musica, storia dell'arte, tecnica, scienze, inglese, francese e italiano. Ogni alunno si presenta con una mappa concettuale sulla quale ha sviluppato delle tesine per ogni materia succitata. L'esame dura più o meno 40 minuti.

All'inizio del mese di luglio usciranno i risultati che saranno pubblicati sul prossimo numero di flash info.

- **Ridurre il peso delle cartelle**

In occasione della riunione di informazione «*passaggio CM2-6^{ème}*», l'APE ha informato i genitori delle CM2 sulle misure adottate da 2 anni per [alleggerire il peso delle cartelle](#) dei ragazzi delle 6^{ème} e delle 5^{ème}. A causa dei nuovi programmi scolastici, l'APE dovrà acquistare dei nuovi manuali scolastici per alcune materie, al fine di rinnovare il parco libri messo a disposizione dei bambini a scuola.

- **La fine dell'anno**

Numerosi paesi erano rappresentati in occasione della colazione internazionale tenutasi sabato 15 maggio organizzata in seguito al colloquio di storia dell'arte dagli alunni del liceo, aiutati dalle loro famiglie. Speriamo che questa iniziativa che ha suscitato molta simpatia sia rinnovata anche l'anno prossimo.

La **fiesta degli Ateliers** organizzata dall'APEC, seguita da quella della "**Vie de Chato**" organizzata dagli allievi del *collège* e dalla **fiesta della scuola** per gli alunni delle elementari e materne, sono state occasioni per riunire le famiglie nel parco di Strohl Fern intorno alle attività dei ragazzi.

La rappresentazione del 31 maggio al Teatro Colosseo di **Ah ! Perrault ...** spettacolo diretto da Véronique Bouteille, professoressa di francese, con l'*atelier* di teatro « *Du bouchon* » del liceo ha riscosso un vero e proprio successo da parte degli *aficionados* di Mme Bouteille.

Il **concorso di dibattiti in inglese organizzato** alla FAO ha visto quattro squadre di alunni di *seconde* (3 di Chateau e una di Saint Do) dibattere su temi scientifici controversi (biocarburanti, il consumo di carne, l'acqua come merce). La squadra di Saint Dominique è stata dichiarata vincitrice da una giuria composta di tre specialisti della FAO e del PAM.

Venerdì 25 giugno, la **cerimonia del bac** riunirà come ogni anno i nuovi maturandi di Chateau e di St Do e le loro famiglie. L'APE, oltre ad una piccola partecipazione al libro *d'Oro* per gli alunni di Terminales, offrirà un ricordo a ciascuno di loro.

- **Ripresa 2010**

Le date dell'inizio scolastico, anno 2010-2011, sono:

- Lunedì 30 agosto alle 9:00: incontro a scuola per accogliere i genitori dei nuovi iscritti
- Giovedì 2 settembre: inizio corsi
- Giovedì 2 settembre e venerdì 3 settembre dalle 9h30 alle 14:30 presidio del servizio di trasporto scolastico presso la palestra di Strohl Fern
- Lunedì 6 settembre: avvio del servizio di trasporto scolastico



Association des parents d'élèves
Lycée Chateaubriand
www.apechateau.eu

cliquez sur le texte souligné pour accéder aux ressources en ligne

- Mercredi 8 septembre alle 11h30 : presentazione degli *ateliers* extra-scolastici APEC
- Martedì 21 settembre alle 18h : Assemblea Generale dell'APE .

- **Vita dell'associazione**

I genitori, e chiaramente i loro rappresentanti, hanno la possibilità di partecipare alla riflessione sull'avvenire della scuola dei loro figli.Cogliete quest'opportunità, non lasciate che la Scuola si faccia senza di voi! Prendete contatto con noi fin d'ora.